

ZMLUVA

O PODANÍ UMELECKÉHO VÝKONU č. 0048-2021

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) medzi týmito zmluvnými stranami:

Názov : Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
So sídlom: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO: 30794544
DIČ: 2021795358
Konajúci osobou: Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou BKIS
zastúpenou : Ing. Andrejom Melničákom – vedúcim sekcie prevádzkového manažmentu BKIS
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: SK05 0900 0000 0050 2800 1024; SWIFT: GIBASKBX

(ďalej len „**BKIS**“)

a

Meno a priezvisko: Zuzana Fialová
Adresa trvalého pobytu: Romanova 13, 851 02 Bratislava
Dátum narodenia: 17.5.1974
Bankové spojenie:
Číslo účtu v tvare IBAN: SK 43 1100 0000 00 29 1688 1783

(ďalej len „**umelkyňa**“)

1. Predmet zmluvy

1.1. Umelkyňa sa touto zmluvou zaväzuje podať pre BKIS nižšie špecifikovaný umelecký výkon (ďalej len „**výkon**“) a udeliť BKIS súhlas na použitie výkonu za podmienok uvedených v tejto zmluve. BKIS sa touto zmluvou zaväzuje za riadne podaný výkon zaplatiť umelkyňi dohodnutú odmenu.

1.2. Špecifikácia výkonu umelkyne:

Predmet výkonu: umelecký výkon, vystúpenie v online relácii – moderovaný rozhovor

Názov podujatia v rámci ktorého umelkyňa predvedie výkon: Hry v DPOH #2– online relácia

Dĺžka trvania výkonu:	2 hod
Dátum konania podujatia:	16. 3. 2021
Začiatok konania podujatia:	15.00 h
Miesto konania: (ďalej len „podujatie“)	Divadlo P. O. Hviezdoslava

2. Čas plnenia

- 2.1. Umelkyňa sa zaväzuje prísť na podujatie najmenej 30 min pred jeho stanoveným začiatkom.
- 2.2. Pri zmene termínu alebo času podujatia BKIS túto skutočnosť oznámi umelkyni bez zbytočného odkladu.

3. Odmena

- 3.1. Za podanie výkonu a poskytnutie licencie podľa tejto zmluvy prislúcha umelkyni na základe vzájomnej dohody jednorazová odmena vo výške:

celkom 150 € s DPH

- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že z odmeny podľa bodu 3.1 predstavuje 70% odplata za podanie výkonu a 30% odplata za poskytnutie licencie podľa bodu 7.

3.3. Splatnosť:

Odmena je splatná najneskôr do konca nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bol podaný výkon, a to prevodným príkazom na hore uvedený bankový účet umelkyne.

BKIS zaplatí umelkyni dohodnutú odmenu riadne a včas.

3.4. Daň z príjmu:

Umelkyňa týmto berie na vedomie, že odmena podľa tejto zmluvy podlieha zrážke v zmysle § 43 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zmluvné strany sa dohodli, že z odmeny podľa tejto zmluvy BKIS vyberie daň.

Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „Zákon o dani z príjmov“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy BKIS nevyberie daň. Týmto sa Umelkyňa zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov.

3.5. Odvod do kultúrneho fondu:

Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS neuhradí z dohodnutej odmeny 2% kultúrnym fondom v zmysle novely zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch.

4. Záväzky umelkyne a odstúpenie od zmluvy

- 4.1. Umelkyňa sa zaväzuje riadne sa pripraviť na podanie výkonu a tento podať podľa svojich najlepších schopností a možností.
- 4.2. Umelkyňa sa zaväzuje rešpektovať pokyny BKIS, alebo jeho zástupcu na podujatí. Pri porušení

týchto povinností zodpovedá umelkyňa BKIS za vzniknutú škodu.

- 4.3. Od uzavretej zmluvy môže umelkyňa odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch stojacich mimo jeho dosah (živelná pohroma, ochorenie, úraz). Dôvody odstúpenia musí okamžite oznámiť kontaktnej osobe BKIS a musí ich hodnoverne preukázať.
- 4.4. Ak umelkyňa poruší záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, najmä tým, že sa nezúčastní včas a riadne podujatia, alebo podá neprofesionálny výkon, je povinná uhradiť BKIS zmluvnú pokutu vo výške 100 % z dohodnutej odmeny podľa bodu 3.1. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutú BKIS.

5. Záväzky BKIS a zánik zmluvy

- 5.1. BKIS vykoná v rámci možností opatrenia na zabezpečenie vhodného prostredia a využitia času umelkyne.
- 5.2. BKIS sa zaväzuje zabezpečiť dodržanie súvisiacich všeobecno záväzných právnych a interných predpisov upravujúcich práva a povinnosti slúžiace na ochranu pred šírením ochorenia COVID 19 v priestoroch DPOH.
- 5.3. V prípade, že nebude možné realizovať predmet zmluvy zo strany BKIS, napr. dôjde k nemožnosti plnenia z dôvodov súvisiacich so šírením nákazlivej choroby napr. COVID 19, zmluva zanikne na základe rozhodnutia relevantného orgánu štátu alebo predloženia odporúčania, či rozhodnutia mesta Bratislavy ku dňu vydania takéhoto rozhodnutia alebo odporúčania.

6. Osobnostné práva umelkyne

- 6.1. Umelkyňa zároveň udeľuje BKIS v súlade s § 12 Občianskeho zákonníka súhlas na vytvorenie podobizní umelca vo forme obrazovej snímky, obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu, výtvarného stvárnenia alebo fotografie alebo iného prejavu umelkyne osobnej povahy (ďalej aj „**objekt**“), najmä objektu zachytávajúceho umelkyňu počas umeleckého výkonu a jeho následné použitie pre účely propagácie akoukoľvek formou.
- 6.2. Umelkyňa udeľuje súhlas podľa tohto článku bezodplatne, v neobmedzenom rozsahu, bez územného obmedzenia a na neobmedzený čas.

7. Licencia

- 7.1. Umelkyňa udeľuje BKIS súhlas na použitie umeleckého výkonu, a to na všetky spôsoby použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 písm. a) až f) vrátane z. č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), na teritóriu celý svet a v neobmedzenom rozsahu, za účelom propagácie BKIS a/ alebo podujatí, ktoré BKIS organizuje.
- 7.2. Umelkyňa udeľuje BKIS licenciu ako výhradnú a na celé obdobie trvania majetkových práv.
- 7.3. BKIS je oprávnené postúpiť udelenú licenciu na tretiu osobu, ako aj udeľovať tretím osobám sublicencie, pričom zmluvné strany sa dohodli, že pre platnosť týchto právnych úkonov sa písomná forma nevyžaduje.
- 7.4. Licencia sa vzťahuje aj na deriváty, ktoré vznikli uplatnením tejto licencie

v čase jej platnosti.

7.5. Odmena za udelenie licencie je uvedená v bode 3.

7.6. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.

8. Ochrana osobných údajov

- 8.1. Umelkyňa (ďalej aj „dotknutá osoba“) týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bola riadne informovaná v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jej osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva. Osobné údaje udelené na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ).
- 8.2. Zároveň dotknutá osoba vyhlasuje, že bola prevádzkovateľom riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.
- 8.3. Pokiaľ na strane umelkyne vystupuje umelecký súbor všetky ustanovenia tejto zmluvy vzťahujúce sa na umelkyňu sa vzťahujú na umelecký súbor a každého jeho člena. Osoba podpisujúca túto zmluvu (umelecký zástupca súboru) týmto záväzne vyhlasuje, že je oprávnená (na základe splnomocnenia alebo poverenia ostatných umelcov) na jej uzavretie, najmä že je oprávnená na poskytnutie všetkých práv a súhlasov podľa tejto zmluvy v mene celého súboru a všetkých ostatných členov súboru. V prípade, pokiaľ sa toto vyhlásenie zástupkyne umeleckého súboru ukáže ako nepravdivé a tretia osoba si bude uplatňovať práva voči BKIS, zástupca umeleckého súboru je povinný dodatočne získať chýbajúci súhlas tejto tretej osoby a na vlastné náklady uspokojiť jej nároky; zástupkyňa zodpovedá za škodu, ktorá BKIS vznikne nepravdivosťou vyššie uvedeného vyhlásenia alebo porušením povinnosti uvedenej v tomto odseku. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa za škodu BKIS považujú všetky náklady, ktoré bude BKIS povinné vynaložiť na získanie súhlasu tretej osoby, ktorá si uplatní svoje nároky voči BKIS.

9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
- 9.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a

na znak súhlasu ju podpisujú.

9.3. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých BKIS obdrží dva exempláre a umelkyňa obdrží jeden exemplár.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Ing. Andrej Melničák,
vedúci sekcie prevádzkového
manažmentu BKIS

Zuzana Fialová
umelkyňa